

LA SEMAINE

À RADIO-CANADA

"Chez Miville"

Mercredi 24 octobre, tôt le matin, avait lieu au studio 11, la première répétition de *Chez Miville* qui prendra officiellement sa place à l'horaire des émissions du réseau Français de Radio-Canada, tous les jours à compter de lundi 12 novembre, de 8 h. 30 à 9 heures du matin.

Les principaux représentants de CBF y assistaient, ainsi que quelques invités, des membres de la presse, des annonceurs et des techniciens qui assureront la qualité de cette nouvelle émission, et, bien entendu, quelques curieux.

Il va sans dire que les matins, *Chez Miville*, seront des matins de gaieté, de divertissement, d'imprévu, de plaisanteries qui soulèveront l'hilarité des invités et des auditeurs. Bien souvent, certains matins de pluie seront transformés en joyeux matins de soleil.

Pour avoir une idée de ce que sera l'émission *Chez Miville*, il faut imaginer l'intérieur d'un café où l'on s'amusera à raconter des histoires, à bavarder, à chanter, tout en dégustant café et croissants.

Assis au milieu d'une trentaine d'invités, Miville Couture sera secondé dans ses propos humoristiques par une équipe de choix dont seuls les noms sont déjà une garantie de succès : Lyse Roy, René Lecavalier, Jean-Paul Nolet,

Lorenzo Campagna, René Levesque, Fernand Seguin, ainsi que le jeune et brillant pianiste Roger Lesourd.

Chaque matin après avoir souhaité la bienvenue à tous, Miville Couture et Lorenzo Campagna, alternant d'une semaine à l'autre avec René Lecavalier et Jean-Paul Nolet, présenteront dans le style humoristique de cette émission un bulletin météorologique, des nouvelles, raconteront des anecdotes sportives, feront de petits potins sur l'actualité, tiendront des propos sur la santé, l'éthique, l'urbanisme, et combien d'autres petits conseils et informations que Miville improvisera sur place.

C'est après s'être informée de la température que la charmante Lyse Roy interprétera une chanson de son répertoire.

Mais aussitôt fait, Couture, Campagna, Lecavalier (ou Nolet) reprendront le droit de parole. Et c'est à ce moment que Miville redeviendra, si l'on peut dire, lui-même.

Miville, qui est venu au monde avant la radio, connaît bien des trucs que ce médium d'expression ne connaît pas encore. Ainsi, selon ses humeurs, ou selon les textes qu'on lui aura soumis, il deviendra tour à tour le Bey de Ohlala, un Oriental; Lord High Fide-

(Suite à la page 7)



Chacun en est encore à son impression initiale, après la première répétition de *Chez Miville*, qu'on entendra du lundi au vendredi de chaque semaine, à compter du 12 novembre, de 8 h. 30 à 9 heures du matin. On reconnaît dans le groupe que l'on voit ci-haut : Roger Rolland, Raymond Laplante, André Roche, Marc Thibault, Roger Lesourd, Miville Couture, Fernand Seguin, et la réalisateur Paul Legendre.



Le moment sérieux est venu et, dans le bureau de Roger Rolland on écoute attentivement l'enregistrement de *Chez Miville*. De gauche à droite, on reconnaît Roger Rolland, André Roche, Raymond Laplante, Paul Legendre, Fernand Seguin, Miville Couture, et Jean-Paul Dugas. De cette répétition, qui eut lieu au studio 11, et qui durait près d'une heure et trente, de forts bons moments ont été tirés pour former une émission d'une demi-heure où chacun des éléments apporte une garantie de succès. L'impressionnante et joyeuse équipe qui participera à l'émission *Chez Miville* donne donc rendez-vous à tous ceux qui ont le cœur à rire avec l'inimitable Miville.



Qu'on ne juge pas d'après cette photo, où l'on voit Miville Couture, René Levesque, et Fernand Seguin s'interroger sérieusement sur une question d'actualité, pour se faire une impression de *Chez Miville*. Celui-ci se demande tout simplement si le temps ne serait pas venu qu'on lui offre une tasse de café et des croissants, ce qui lui permettrait de reprendre haleine...

10 NOVEMBRE 1956

Vol. VII, No 6

(10c)

Markevitch à la radio et à la télévision

Igor Markevitch sera incontestablement la vedette de la semaine puisqu'il dirigera l'Orchestre Symphonique de Montréal aux *Concerts Symphoniques* de mardi 13 novembre, à 8 h. 30 du soir au réseau Français de Radio-Canada, et qu'il sera le chef d'orchestre invité à *L'Heure du Concert* de jeudi 15 novembre, aux réseaux français et anglais de télévision.



IGOR MARKEVITCH

Markevitch, qui fut autrefois l'un des chefs dont s'entoura pour ses Ballets Russes l'impresario Diaghileff, s'est acquis une grande réputation, ces dernières années, en Europe et en Amérique, principalement en Angleterre où son nom est désormais uni à celui du fameux Orchestre Philharmonia.

Ce chef d'orchestre est né en Russie, mais il est aujourd'hui citoyen italien. Ce n'est toutefois pas en Italie qu'il habite. Il possède, dans le canton suisse de Vaud, une superbe villa: l'Aiglerie, rendez-vous des meilleurs musiciens européens.

"CONCERTS SYMPHONIQUES"

C'est pour la deuxième saison consécutive qu'Igor Markevitch dirige l'Orchestre Symphonique de Montréal. On se souviendra du succès qu'il avait remporté, l'an dernier, à l'occasion de ses débuts nord-américains à Montréal. Le public, les critiques et les musiciens de l'orchestre furent alors unanimes à admirer sa brillante exécution de la 2ème Suite *Daphnis et Chloé* de Ravel.

Le 13 novembre, aux *Concerts Symphoniques*, Markevitch fera entendre la *Symphonie no 38 en ré majeur* de Mozart, dite "Symphonie de Prague", et,

Le célèbre chef d'orchestre russe est invité aux "Concerts Symphoniques" et à "L'Heure du Concert"

avec le jeune violoniste américain Michael Rabin, le *Concerto pour violon no 2* de Prokofieff.

MICHAEL RABIN

En 1950, alors qu'il n'était âgé que de quatorze ans, Michael Rabin fit beaucoup parler de lui à Montréal à l'issue d'un récital donné au YMHA, accompagné au piano par sa mère.

Depuis ces tournées d'enfant prodige, Michael Rabin a fait d'immenses progrès et aujourd'hui, âgé de vingt ans, il compte parmi les meilleurs violonistes américains de sa génération.

Prokofieff s'est montré aussi heureux dans ses concertos pour violon que dans ses concertos pour piano, bien qu'étant pianiste de concert il ait toujours éprouvé à l'égard du clavier une indéniable prédilection. Le *Concerto pour violon no 2*, que Michael Rabin jouera mardi 13 novembre, date de l'année 1935 et débordé de ces accents lyriques et dramatiques qui sont l'une des caractéristiques les plus accusées de ce compositeur.

"L'HEURE DU CONCERT"

L'Heure du Concert de jeudi 15 novembre, une réalisation de François Bernier, promet d'être des plus intéressantes. Le programme comporte une ouverture, des extraits d'opéra, un ballet et une oeuvre concertante.

Igor Markevitch dirigera, tout d'abord, l'Ouverture-fantaisie *Roméo et Juliette* de Tchaïkovsky. Ceux qui, récemment, ont assisté à Montréal au concert de la Philharmonie de Berlin, pourront comparer l'interprétation de Markevitch avec celle de Karajan, un chef également associé à la Philharmonia de Londres.

On entendra, en second lieu, des extraits du 2ème acte de l'opéra *Prince Igor* du Borodine, interprétés par le

baryton Louis Quilicot et la basse Denis Harbour.

Il s'agit de la complainte du Prince: *Hélas! mon âme est triste*, et du récitatif du Khan: *Accourez, mes esclaves*, une aria qui précède les célèbres *Dances poloviennes*.

Ces danses, accompagnées par un chœur et l'orchestre, ainsi que la *Danse des jeunes filles poloviennes*, que l'on



LE CHOEUR ET MARCEL LAURENCELLE

verra avant d'entendre les arias, furent mises en scène par plusieurs célèbres chorégraphes: Fokine, Fedorova, Smirnova, Bolm, etc. Pour *L'Heure du Concert*, une adaptation spéciale pour la télévision a été faite par Jury Gotschalks.

Cet artiste fera partie d'une brillante distribution de danseurs parmi lesquels il faut mentionner Eva von Gency, Irène Apiné, Christina MacDonald, Anita Pezel, etc.

Les décors pour ce ballet seront de Michel Ambrogli, les costumes de Gil-

les-André Vaillancourt. La direction du chœur a été confiée à Marcel Laurencelle, un chef de chœur montréalais bien connu.

YURY BOUKOFF

Pour terminer ce brillant programme, on entendra le *Concerto pour piano no 3* de Prokofieff, joué par Yury Boukoff.

Ce jeune pianiste bulgare est né à Sofia, en 1923. Après avoir commencé ses études musicales dans son pays natal, il les poursuivit dans les grandes

capitales musicales de l'Europe avec Yves Nat, Georges Enesco, Edwin Fischer et, enfin, Marguerite Long.

Boukoff a remporté, en 1947, le 1er Prix, premier nommé à l'unanimité, du Conservatoire de Paris; a été lauréat des Concours internationaux de Genève et Marguerite Long-Jacques Thibaud, et, finalement, a décroché en 1951 le Prix Diemer.

Dans son *Concerto pour piano no 3*, Prokofieff crée un nouveau style pianistique d'une grande virtuosité, un style percussif et lyrique. L'oeuvre que jouera Yury Boukoff, avec Igor Markevitch à l'orchestre, est une oeuvre tour à tour gaie et mélancolique, pleine d'un esprit à la fois mordant et réveur.

DEUX STUDIOS

Il serait intéressant de noter, pour finir, que *L'Heure du Concert* de jeudi 15 novembre nous parviendra directement de deux studios. En effet, le studio 41 n'étant pas assez grand pour loger l'immense orchestre que requiert *Roméo et Juliette*, un chœur et une forte équipe de danseurs, on aura recours au studio 41 pour les exécutions de l'orchestre, pour le concerto également, et aux studios de Radio-Canada à Ville Saint-Laurent pour les danses de *Prince Igor*. La réalisation des danses sera assurée, à Ville Saint-Laurent, par Pierre Mercure.



YURY BOUKOFF



MICHAEL RABIN

Festival de Vichy

Première audition en Amérique du "Stabat Mater" de Poulenc

Après avoir entendu la série de concerts du Festival de Menton, les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada seront transportés dimanche 11 novembre, à 8 h. 30 du soir, à Vichy, pour assister au premier d'une série de concerts du Festival de la célèbre ville d'eaux. Maryvonne Kendergi nous fera la description des lieux et nous présentera les artistes et les oeuvres au programme.

Dimanche 11 novembre, *Festivals* offre un intérêt tout particulier, puisqu'on aura l'occasion d'entendre, en première audition en Amérique, le *Stabat Mater* de Francis Poulenc que l'auteur considère comme l'une de ses oeuvres majeures.

Composition récente, le *Stabat Mater* écrit à la mémoire de Christian Bérard fut présenté à Paris en 1952, lors du concert d'ouverture de l'Oeuvre du XX^e siècle, à l'Eglise Saint-Roch.

On entendra ensuite le *Psaume XLVII* de Florent Schmitt, oeuvre magistrale composée en Italie en 1906, alors que le compositeur belge bénéficiait du Prix de Rome.

Tout en restant fidèle à la grande tradition classique, le *Psaume XLVII* a renouvelé l'oratorio comme autrefois *Pelléas* l'opéra.

Cette oeuvre grandiose où tout un peuple chante la gloire du Seigneur, est digne des plus grands romantiques.

La partie soliste de ces oeuvres sera interprétée par Jacqueline Brumaire, soprano, avec le concours de la chorale Elisabeth Brasseur et l'orchestre du Grand Casino de Vichy, sous la direction de Louis Frénaux.

L'ouverture du concert se composera de fragments d'un *Te Deum* de Michel Richard de La Lande (1657-1726).

Léon Bloy vu par lui-même

Chacun sa vérité, qui revient chaque semaine au réseau Français de Radio-Canada évoquer une grande figure de la littérature universelle du XVI^e siècle à nos jours, a présenté jusqu'ici des auteurs aussi divers que Montaigne, Schiller, Saint-Simon, Keats et Balzac.

Mardi 13 novembre, à 10 h. 30 du soir, un texte de F. Ouellette se penchera sur Léon Bloy, écrivain français quelque peu oublié de nos jours, mais qui bouleversa profondément la pensée catholique de son temps.

Bien qu'il soit mort en 1917, Bloy appartient à la génération de la fin du siècle dernier. Personnalité exécrationnelle, ce vociférateur ne manque pas de grandeur et s'attacha, malgré tout, certains disciples comme Maritain et Rouault.



Premier anniversaire de Pinocchio

Pinocchio, le charmant petit pantin qui fait la joie de tant d'enfants canadiens, fêtera, mercredi 14 novembre, son premier anniversaire radiophonique, au réseau Français de Radio-Canada.

Depuis un an en effet, *Pinocchio* revient chaque jour sur les ondes du réseau Français, du lundi au vendredi inclusivement, à 5 h. 30, et ne cesse de captiver ses jeunes auditeurs, grâce à l'habile adaptation de Luan Asllani et des interprètes dont quelques-uns apparaissent ci-haut dans la photo, de gauche à droite: Boudha Bradon, le père de *Pinocchio*; Gàtiane Laniel, qui incarne le rôle-titre à la radio comme à la télévision; Sita Riddez, la charmante

navratrice, et Marcel Henry, le réalisateur.

Rolande Parro, la fée; Pierre Durand, le compère la Cerise, ainsi qu'Alfred Brunet, Lumignon, sont également de la distribution.

NOMINATION

M. Alphonse Ouimet, directeur général de la Société Radio-Canada, vient d'annoncer la nomination de M. Marcel Carter au poste de contrôleur des finances de la Société.

M. Carter sera chargé de l'administration générale des finances et des opérations budgétaires de la Société. Il continuera d'occuper les mêmes bureaux, au siège social de Radio-Canada à Ottawa.

Entré en fonctions à Radio-Canada en 1944, il est devenu directeur du personnel et des services administratifs du Service International qui venait de s'établir à Montréal. En 1945, il fut chargé des services administratifs à Ottawa.

Cinq ans plus tard, il était affecté au bureau du directeur général à Montréal, où il s'est occupé des problèmes généraux d'ordre financier et de l'administration. En février 1953, il devenait directeur du personnel et de l'administration pour le compte de Radio-Canada.

En mars 1954, il était nommé adjoint exécutif de la direction, poste qu'il a occupé jusqu'en juin 1955. En qualité de contrôleur adjoint de l'administration, il a exercé ces fonctions jusqu'à sa nomination au nouveau poste de contrôleur des finances.

Un univers fragile: "La Ménagerie de verre" de Williams

Après la *Trilogie* d'Eschyle et l'*Oncle Vanja* de Tchekhov, *Sur toutes les scènes du monde* transportera les auditeurs du réseau Français de Radio-Canada dans un foyer des Etats-Unis, chez des gens très simples mais combien attachants.

Il s'agit de la *Ménagerie de verre* du célèbre auteur dramatique américain Tennessee Williams, que Roger Citerne adaptera pour la radio, mercredi 14 novembre, de 8 h. 30 à 10 heures du soir.

L'intrigue de la *Ménagerie de verre* est on ne peut plus simple. Amanda Gordon, abandonnée par son mari, vit avec son fils et sa fille, Tom et Laura.

Tom, soutien de la famille, travaille dans un entrepôt et ses camarades l'ont surnommé sans malice, Shakespeare, parce qu'il s'intéresse aux choses de l'esprit.

Laura (rôle que tiendra Nathalie Naubert) souffre d'une légère infirmité à la jambe. Elle se croit déshéritée de tout charme physique et s'enferme dans un monde irréel, en collectionnant de petits animaux de verre qui sont pour elle tout son univers. Univers symbolique et fragile qui risque d'être brisé au moindre souffle.

La mère entretient au foyer une atmosphère d'étouffement; elle ne cesse



TENNESSEE WILLIAMS, l'auteur de *La Ménagerie de verre*, a, depuis cette pièce qui date du début de sa carrière, écrit plusieurs autres ouvrages dramatiques parmi lesquels on pourrait mentionner: *A Streetcar Named Desire*, *The Rose Tattoo* et *Cat on a Hot Tin Roof*, la plus récente.

de répéter à sa fille qu'elle ne boîte pas tellement et chaque soir supplie son fils d'inviter un jeune homme à la maison qui pourrait devenir un mari éventuel pour Laura.

Tom finit par céder aux instances de sa mère et invite Jim O'Connor, un camarade charmant qui ne se doute nullement du complot.

Ce dernier n'est pas libre, mais sa présence donne confiance à Laura, non sans avoir détruit en elle quelques chimères.

Et la pièce se termine dans ce climat de mélancolie, mais aussi de poésie et de charité.

Comme chez Tchekhov, les personnages de Tennessee Williams sont des êtres de tous les jours, banals en apparence. Mais l'auteur les transpose et les place dans un monde symbolique qui leur donne une dimension universelle.

La poésie qui se dégage des personnages de Tennessee Williams, ne réside pas tellement dans les paroles qu'ils prononcent mais dans leur façon d'être. Et c'est probablement ce qui explique le succès de ses pièces sur toutes les scènes du monde.

"De Profundis" de La Lande

De Québec, dimanche 11 novembre, à 6 h. 30, on entendra le *De Profundis* de Richard de La Lande interprété par le Choeur Montgrain; Andrée Thériault et Rolande Dion, soprani; Patricia Poitras, mezzo-soprano; Claude Gosselin, ténor; Roland Gosselin, basse. L'orchestre sera sous la direction de Sylvio Lacharité.

L'HORAIRE DU RÉSEAU FRANÇAIS ET DE LA TÉLÉVISION

Cet horaire établi à l'heure de l'Est, comprend les programmes du réseau Français et du réseau de télévision ainsi que les émissions locales des postes de Radio-Canada : (Radio). CBF, à Montréal; CBV, à Québec, CBJ, à Chicoutimi, et CBAF, à Moncton; (Télévision): CBFT et CBMT, à Montréal et CBOFT et CBOT à Ottawa.

Des circonstances imprévisibles peuvent entraîner des changements après la publication de cet horaire.

LES POSTES DU RÉSEAU FRANÇAIS

RADIO

Nouveau-Brunswick

*CBAF Moncton	1300 Kc/s
CJEM Edmundston	570 Kc/s

Québec

*CBF Montréal	690 Kc/s
*CBV Québec	980 Kc/s
*CBJ Chicoutimi	1580 Kc/s
*CBFB Mégantic	990 Kc/s
*CBFG Gaspé	1420 Kc/s
CHAD Amos	1540 Kc/s

CHGB Ste-Anne de la Pocatière	1350 Kc/s
CHLT Sherbrooke	900 Kc/s
CHNC New-Carlisle	610 Kc/s
CJBR Rimouski	900 Kc/s
CJFP Riv.-du-Loup	1400 Kc/s
CKBL Matane	1250 Kc/s
CKCH Hull	970 Kc/s
CKLD Thetford-Mines	1250 Kc/s
CKLS La Sarre	1240 Kc/s
CKRB St-Georges	1400 Kc/s
CKRN Rouyn	1400 Kc/s
CKVD Val d'Or	1230 Kc/s
CKVM Ville-Marie	710 Kc/s

Ontario

CFCL Timmins	580 Kc/s
CHNO Sudbury	900 Kc/s

Manitoba

CKSB St-Boniface	1200 Kc/s
------------------	-----------

Saskatchewan

CFNS Saskatoon	1170 Kc/s
CFRG Gravelbourg	710 Kc/s
	soir : 1230 Kc/s

Alberta

CHFA Edmonton	680 Kc/s
---------------	----------

*CBF-FM Montréal	95.1 Mc/s
CJBR-FM Rimouski	99.5 Mc/s

TÉLÉVISION

*CBFT Montréal	Canal 2
*CBOFT Ottawa	Canal 9
CFCM-TV Québec	Canal 4
CJBR-TV Rimouski	Canal 3
CKRS-TV Jonquières	Canal 12
CHLT-TV Sherbrooke	Canal 7

L'astérisque * indique un poste appartenant à Radio-Canada.

Tous les articles et renseignements publiés dans LA SEMAINE À RADIO-CANADA peuvent être reproduits librement, sauf indication contraire.

La Semaine À RADIO-CANADA

Publiée chaque semaine par la SOCIÉTÉ RADIO-CANADA

Service de Presse et

d'Information

C.P. 6000 Montréal

(Université 6-2571)

Directeur :

Paul Roussel

Abonnement : \$2 par année

(États-Unis : \$3.50)

Autorisée comme envoi postal

de la deuxième classe,

Ministère des Postes,

Ottawa.

RADIO

- 6.00—CBAF—Refrains du matin
6.25—CBAF—Radio-Journal
6.30—CBAF—Refrains du matin
7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal
7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage
CBJ—Réveille-matin
CBAF—Radio-Journal
7.33—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards
7.50—CBV—Bonjour les Sportifs
8.00—Radio-Journal
8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Intermède
8.15—Elévations matinales
8.30—Rythmes et Mélodies
CBJ—Tables tournantes
CBAF—Les écoliers au micro
9.00—Radio-Journal
9.05—Fantaisie
9.30—Tante Lucille
10.00—Les Ondes enfantines
10.30—L'Heure des jeunes
11.00—Le Club des chansonniers
11.30—Musique de ballet
CBV—Divertissements
CBJ—Tourbillon musical
11.45—CBF—Ligue anti-tuberculeuse
"La vie recommence" sketch de Paul Dumontet.
12.00—Musique légère
CBAF—Radio-Journal

Le samedi, 10 novembre

- 12.15—CBAF—Musique
12.30—Le Réveil rural
Paul Boutet, commentateur
CBAF—Musique du Broadway
12.59—Signal-horaire
1.00—Piano
CBJ—La Voix agricole du Saguenay
1.15—Radio-Journal
1.25—Intermède
CBJ—CBC News
1.30—Chansonnettes
CBJ—Ce qui se passe
2.00—L'Heure de l'Opéra
"Pénélope" (Fauré).
5.00—Rythmes et Chansons
5.30—Pot-pourri
5.45—CBAF—Le chapelet
6.00—Radio-Journal
6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
6.15—La Langue bien pendue
Série d'émissions sur la langue française. Dr Philippe Panneton. Jean-Marie Laurence, Pierre Davault. Animatrice: Marcelle Barthe.
6.30—Orchestre symphonique de Boston
7.15—Musique des Pays-Bas
Hommage à Rembrandt. "Impressions symphoniques" pour soprano et orchestre (Sem Dresden).
7.30—Images du Canada
CBAF—L'Actualité régionale
8.00—Artistes de renom
Jean-Pierre Rampal, flûte, et Robert Veyron-Lacroix, piano. Sonate en mi bémol majeur (Bach). — Sonate en sol majeur (Clementi). — Duo en ré majeur, op. 41 (Beethoven).
8.30—Les Chansonniers
Dir. Marcel Scott, Yolande Dulude, Gabrielle Parrot, Marcelle Monette, Omer Durand, Claude Létourneau. "Rose-Marie Polka", "Charmaine", "Margoton", "Frasquita", "Laura", "Pensée d'automne".
8.55—Radio-Journal
9.00—Radio-Hockey
Boston-Canadiens.
10.30—Musique de danse
11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et
Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

- 11.30—La Fin du Jour
"Le Loup" (Dutilleux); Orch. Théâtre des Champs-Élysées, dir. Paul Bonneau.
11.57—Radio-Journal
12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9
Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

10.00—Fon Fon

Avec Claudine Vallerand. Centre d'intérêt: Bach.

11.00—Concerts pour la jeunesse

Initiation à l'orchestre. Roland Leduc, commentateur et chef d'orchestre. Aujourd'hui: les mois. Solistes: Wolfgang Kander, flûte, Melvin Berman, hautbois, Rafael Masella, clarinette, Rodolf Masella, basson, Arthur Romano, saxophone et Charles Reiner, piano d'acc. Andante et vif de la Sonate pour hautbois et piano (Telemann). — Sonate pour clarinette et piano, 3ème mouvement (Brahms). — "Matin d'hiver" pour basson (Schumann). — Concertino da Camera, 2ème mouvement (Ibert). — "Divertimento" (Frank Bridge). — Octuor pour instruments à vent, 1er mouvement (Claude Pascal). — Sérénade pour 13 instruments à vent, 1er mouvement et final (Mozart).

12.00—Mire

12.55—CBFT—Football

Joute éliminatoire.

3.30—Long métrage

5.00—Tic Tac Toc

Avec André Cailloux, Denyse St-Pierre, Serge Longpré et Raymonde Prud'homme.

5.30—Film

6.00—Beau temps, mauvais temps

6.30—Ce soir

6.45—A votre service

Animateur: Alban Flamand. Invités: le Maire Jean Drapeau et M. Jean Lacoste. Sujet: la circulation à Montréal.

7.15—Le Téléjournal

7.30—Cinéfeuilleton

"Né de père inconnu".

7.45—Quelles Nouvelles

Sketches de Jovette, avec Marijolaine Hébert et Jean Dupeppe. Monsieur est encore souffrant... Il est là à se demander si on est mieux assis ou couché. — Ah! la belle journée... pleine de soleil, d'amour et de tentations!

8.00—Aventures

Animateur: Wilfrid Lemoine; commentateur: Gaetan Montreuil. "L'hélicoptère au service de l'homme". Avec le pilote Randall Franklin.

8.30—Chacun son métier

Animateur: Fernand Seguin. Participants: Janette Bertrand, Nicole Germain, André Bachand et Louis Morisset.

9.00—Soirée du hockey

Boston-Canadiens.

10.30—A la romance

Lucille Dumont, les Boulevardiers et ensemble, dir. Lionel Renaud.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

Avec René Lecavalier et Jean Maurice Bailly.

11.15—Long métrage

"L'ange de la haine". Franchot Tone, Jean Wallace, Marc Lawrence.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6

CBOT OTTAWA - Canal 4

12.50—Today on CBMT

12.55—CBMT—Football

4.00—CBOT—Cowboy

Corner

5.00—The Count of

Monte Cristo

5.30—Wild Bill Hickok

"Kansas Kid Gang".

6.00—Oh! Susannah!

"Nicked in Naples".

6.30—Mr. Fix-it

6.45—CBC TV News

7.00—CBMT—Around the

Town

CBOT—Lolly Too

Dum

7.30—Holiday Ranch

8.00—Perry Como

9.00—NHL Hockey

CBMT—Boston

Canadiens

CBOT—Detroit

Toronto

10.15—CBOT—King

Whyte Show

11.30—Wayne and Shuster

11.00—CBC News

11.10—Juliette

11.30—Lutte

2.30—Le Jour du Souvenir

Cérémonies au Cénotaphe, à Ottawa.

3.00—Les Concerts populaires

de Toronto

4.00—Divertissement

CBJ—Intermède

4.15—CBJ—La Moisson

4.30—Tableaux d'opéras

5.00—Musique

contemporaine

Conférencier: Clermont Pépin. Alban Berg: Suite lyrique. — Anton Webern: Variations pour piano.

CBAF—Le Quart

d'heure catholique

5.15—CBAF—Le Chapelet

5.30—Le Canada parle

au monde

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive

RADIO

- 7.45—CBAF—La Météo et
Musique
8.00—Radio-Journal
CBJ—Variétés
musicales
8.05—Louanges
CBAF—Musique
variée
8.30—Missa est
9.00—Radio-Journal
9.06—Variétés musicales
CBJ—CBC News et
Variétés musicales
9.30—L'Heure du Concerto
Concerto pour orgue et orch. en mi bémol majeur (K.P.E. Bach): Ma-

Le dimanche, 11 novembre

- rie-Claire Alain et Ensemble instrumental Jean-Marie Leclair, dir. Jean-François Paillard. — Concerto pour violon et orch. (Shostakovitch): David Oistrakh et Orch. Phil. de New-York, dir. Dimitri Mitropoulos.
10.30—Récital
11.00—Bonjour-Dimanche
Un journal à l'intention des jeunes.
11.30—Musique de chambre
Trio en sol mineur, op. 3 (Chausson) Hyman Bress, violon, Walter Joachim, violoncelle et John Newmark, piano.
CBAF—Musique légère
11.45—CBAF—Sports
12.00—Perspectives
internationales
12.15—Jardins plantureux
Auray Blain.
12.30—L'Église vivante
Initiation à la liturgie. Commentaires de M. Clément Morin, p.s.s. Chants grégoriens par le chœur Pie X
12.59—Signal-Horaire
1.00—La Revue des Hebdomas
Avec Gérard Brady.
CBAF—Echos d'Acadie
1.15—Radio-Journal
1.20—Intermède
CBJ—CBC News
1.30—L'Art et la vie
Fernande et Jean Simard: "Juan Miro".
2.00—Le monde parle au
Canada

6.15—La Politique provinciale
Parti libéral.
CBAF—Récital

6.30—De Profundis
(Richard de La Lande). — Orchestre, chœur et solistes. Dir. : Sylvio Lacharité.

CBAF—Musique contemporaine

7.00—Match intercités

7.30—Les Petites Symphonies
Dir. Roland Leduc. Colette Merola, mezzo-soprano. "Poème de l'Amour et de la Mer" (Chausson).

8.00—Nouveautés dramatiques
"L'orage à la porte" (Andrée Charette).

8.30—Festival du dimanche
Commentaires de Maryvonne Kendergi. Festival de Vichy. Jacqueline Brumaire, soprano, chœur Elisabeth Brasseur et Orch. du Grand Casino de Vichy, dir. Louis Frénaux. "Te Deum" (Richard de La Lande). — "Stabat Mater" (Poulenc). — Psaume XLVII (Florent Schmitt).

10.00—Radio-Journal

10.15—Le Dimanche de la Bible

10.30—Prise de bec
Animateur : Jean-Charles Bonenfant. Invités : le R. P. Ernest Gagnon, S.J., Paul Toupin et Réginald Boisvert.

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—Récital d'orgue

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

10.00—Grand-Messe
Grand Séminaire de Montréal.

12.00—Musique

12.25—Le Téléjournal

12.30—Cinéparade
"Pas de pitié pour les vamps". Interviews : Jean Josipovici, Genevieve Kervine, Gisele Pascal, Viviane Romance. — Reportage sur le pique-nique de Kim Novak. — "La traversée de Paris". Interviews : Claude Autant-Lara, Jean Aurenche, Pierre Bost, Jean Gabin et Bourvil.

1.00—Cabinet des estampes

1.15—Actualités religieuses

1.30—Passe-partout

2.00—Eaux vives
Le R.P. Emile Legault, C.S.C. "Le prêtre".

2.30—Le Jour du souvenir
Cérémonies au Cénotaphe à Ottawa.

3.00—Le Hockey de chez nous
Chicoutimi-Royaux.
4.45—Film

5.00—Kim
Avec Lise Lasalle et Jean Fontaine.

5.30—Pépinot

6.00—La Joie de connaître
Animateur : Fernand Seguin.

6.30—Les travaux et les jours
Animateur : Raymond Laplante. — Paul Boutet parlera des aboiteaux (digos). — Auray Blain : les couches froides.

7.00—Nouvelles de l'Actualité

7.30—La Clé des champs
Animateur : Gérard Delage.

8.00—Music-Hall
Dir. Henry Matthews. Hôtesse : Michelle Tisseyre. Invités : Simone Lallier et Thérèse Renaud (chant); les Drimms (imitateurs); Bill Drew (danse à claquette); Freddy Wolthing (unicycliste); les Jérolas et Paul Berval.

9.00—Cléopâtre

9.30—Le Théâtre populaire
"Le sel de la vie" (Maurice Maeterlinck). Yolande Roy, François Rozet, Jacques Auger, Bertrand Gagnon, Camille Ducharme.

10.30—Prise de bec
Animateur : Jean-Charles Bonenfant. Invités : le R.P. Ernest Gagnon, S.J., Paul Toupin et Réginald Boisvert.

11.00—Le Téléjournal

11.00—Nouvelles sportives

11.15—Point de mire
L'événement de la semaine, analysé par René Levesque. Ce soir : les élections américaines.

11.45—Le monde du sport
Avec René Lecavalier.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

Sauf indication contraire, les émissions inscrites à cet horaire passent à CBFT et à CBOFT.

11.00—Church Service
Rosedale Presbyterian.

12.25—Today on CBMT

12.30—This is the Life

1.00—Here and There

1.30—Country Calendar

2.00—Junior Magazine

2.30—Le Jour du souvenir
Cérémonies au Cénotaphe à Ottawa.

3.00—Citizens' Forum
"Farmers Need Higher Price Supports".

3.30—What's My Line?
4.00—You Are There
"Decatur's Raid at Tripoli".
4.30—Lassie
"The Wild Duck".
5.00—Fighting Words
5.30—Perspective
"Night Children".
6.00—Burns and Allen
6.30—Father Knows Best
7.00—December Bride
7.30—CBC News Magazine
8.00—Ed Sullivan
9.00—All-Star Theatre
"Black Jim Hawk".
9.30—Showtime

10.00—Television Theatre
"The Blindfolded Lady" (Alec Dyer).
11.00—CBC News
11.10—This Week
11.35—CBMT—Long métrage
CBOT—Sherlock Holmes

RADIO

6.00—CBAF—Refrains du matin

6.25—CBAF—Radio-Journal

6.30—CBAF—Nouvelles sportives

6.35—Refrains du matin

7.00—CBF—CBAF—Radio-Journal

7.05—CBF—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards

7.30—CBF—Radio-Journal
CBV—Badinage musical
CBJ—Réveille-matin
CBAF—Radio-Journal

7.33—L'Opéra de quat'sous
CBAF—Les Grands Boulevards

7.50—CBV—Bonjour les sportifs
avec Louis Chassé.

8.00—Radio-Journal

8.10—CBF—Chronique sportive
CBV—Intermède
CBJ—CBC News
CBAF—Intermède

8.15—Elévations matinales
La prière du matin et commentaires sur la vie religieuse

8.30—Chez Miville
Avec Miville Couture, Lise Roy, Lorenzo Campagna, René Lecavalier, Jean-Paul Nolet, René Levesque et Fernand Seguin.

CBJ—Ici Philippe Robert

8.35—CBJ—Table tournante

9.00—Radio-Journal

9.05—Radio-Bigoudi
Avec Guy Mauffette.

CBJ—Intermède

9.30—Au dictionnaire insolite
Animateur Jacques Languirand.

10.00—Fémina
"Les secrets du cordon bleu" avec Jehane Benoit.

10.15—Psychologie de la vie quotidienne
Mia Riddez et Théo Chentrier.

10.30—Entre nous, Mesdames
Michelle Tisseyre, (lundi, mercredi et vendredi). — Alec Pelletier, (mardi et jeudi).

10.45—Je vous ai tant aimé

11.00—Francine Louvain

11.15—Vies de femmes

11.30—Les Joyeux Troubadours

12.00—Jeunesse dorée
CBAF—Radio-Journal

12.15—Rue principale

12.30—Le Réveil rural
Conseils agricoles.
CBAF—Le héraut des ondes

12.59—Signal-horaire

1.00—Quelles Nouvelles ?

1.15—Radio-Journal
CBAF—Jeunesse dorée

1.25—L'Heure du dessert
CBJ—BBC News

1.30—Qui aura le dernier mot ?
(lundi, mercredi, vendredi)
A chaque refrain son histoire
(mardi et jeudi)

1.45—Face à la vie

2.00—Maman Jeanne

2.15—Lettre à une Canadienne

2.30—Les Visages de l'amour

2.45—Ritournelles

3.00—Le Comptoir du disque

3.30—Radio-Journal

3.33—D'un jour à l'autre

4.00—Chefs-d'oeuvre de la Musique
Ouverture sur Thèmes Hébreux (Prokofieff) et "Le vilain petit canard" (Prokofieff) : Françoise Ogeas, soprano, et Orch. Théâtre des Champs-Élysées, dir. André Jouve. — "Chant des forêts" (Shostakovitch) : chœur et Orch. de l'URSS, dir. Eugène Mravinsky.

Le lundi, 12 novembre

4.30—CBAF—Le réveil rural

5.00—Auto-suggestions
Animateur : Carl Dubuc. En vedette : Paul Berval. Sketchs, musique, interviews à l'intention des automobilistes.
CBJ—Rendez-vous
CBAF—Radio-Journal

5.15—CBAF—Le Chapelet

5.30—Pinocchio

5.45—Sur nos Ondes

6.00—Radio-Journal

6.10—Chronique sportive
CBJ—CBC News
CBAF—Bon anniversaire

6.15—Cocktail musical
CBAF—Musique sud-américaine

6.30—CBAF—La semaine à CBAF

6.45—Un homme et son péché

7.00—Le Chant des hommes

7.30—Les Virtuoses

7.45—Confidentiel
Mgr Félix-Antoine Savard.

8.00—Variétés
Dir. Maurice Durieux.
Invités : Juliette Joyal et Janine Gingras.

8.30—Le Petit Théâtre
"Les Grands Garçons" (Paul Géraldy).

9.00—L'Orchestre de Radio-Canada
Dir. Boyd Neel. "Les Francs-Juges" : ouverture (Berlioz). — Suite pastorale (Chabrier). — Symphonie no 1 (Richard Johnstone).

10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaires

10.30—Les Idées en marche
L'offre récente du gouvernement fédéral aux universités.

11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et Fin des émissions

11.10—CBJ—Adagio

11.25—Nouvelles sportives

11.30—La Fin du Jour
Lieder (von Wolkenstein) : Lotte Wolf-Matthaus, alto, et Bernhard Michaelis, ténor.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.00—Film

5.30—La Vie qui bat
Texte de Fernand Seguin et François Valère
Les animaux et leurs ennemis.

6.00—Kimo
Hubert Loiselle, Guy L'Ecuyer, Paule Bayard, Jacques Letourneau.

6.30—Ce soir

6.45—Carrefour

7.00—Les Affaires de l'Etat
Parti CCF.

7.15—Le Téléjournal

7.30—Cinéfeuilleton
"Né de père inconnu".

7.45—Rollande et Robert
Rollande Désormeaux, Robert L'Herbier et l'ensemble de G. Lacombe. "C'est bon d'aimer". "Si petite" et pot-pourri de vieux succès.

8.00—Les Belles Histoires des pays d'en haut
Téléroman de Claude-Henri Grignon. Jean-Pierre Masson, Andrée Champagne, Hector Charland, Gabriel Gascon, Roland Chenail, André Basilières, Paul Dupuis, Paul Desmarreaux.

8.30—Rigolade
"Stunts" et drôleries à participation publique.

9.00—Porte ouverte
Jacques Normand, Colette Bonheur, Gilles Pellerin. Orchestre direction Michel Brouillette.

9.30—Théâtre Colgate

10.00—Reportage

10.30—Les Idées en marche
L'offre récente du gouvernement fédéral aux universités.

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Sherlock Holmes
"Aventures de l'interprète".

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

3.25—Today on CBMT

3.30—Kiddies' Corner

4.00—Open House

4.30—Howdy Doody

5.00—In the Story Book

5.15—Peppermint Prince

5.30—Circus Boy
"Corky and the Circus Doctor".

6.00—Robin Hood
"Isabella".
CBOT—Dr Hudson's Secret Journal

6.30—Playhouse 15
CBOT—Eddy Arnold

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—Provincial Affairs
L'Union nationale.

7.45—CBMT—Greatest Dramas

8.00—Producers' Showcase
"Jack and the Beanstalk". (Helen Deutch et Jerry Livingston). Avec Celeste Holm, Cyril Ritchard, Peggy King, Arnold Stang, Leora Dana, Billy Gilbert et Joel Grey dans le rôle de Jack.

9.30—Denny Vaughan Show

10.00—Studio One
"The Pilot" (Paul Crabtree).

11.00—CBC News

11.15—CBMT—Movie Museum
CBOT—Long métrage

11.30—CBMT—The Tapp Room

RADIO

- 10.00—Vieux noms...
Vieilles recettes
- 12.30—Le Réveil rural
Albert Viau et ses chansons.
- 3.00—Le Courrier de
Radio-Parents
Madeleine et Claude Mailhiot répondent aux problèmes qui leur sont soumis par les auditeurs. Animatrice: Marcelle Barthe.
- 3.30—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la
musique
Concerto pour flûte en sol majeur (K.P.E. Bach): Jean-Pierre Rampal et Ensemble orchestral l'Oiseau-Lyre, dir. Louis de Froment. — Divertimento no 1 en mi bémol, K. 135 et Divertimento no 7 en ré majeur, K. 205 (Mozart): Orch. Mozarteum de Salzbourg, dir. Ernst Marzendorfer.
- 7.45—Confidentiel
M. le chanoine Lionel Groulx.
- 8.00—Les Fleuves
L'histoire des peuples dans le tracé de ses cours d'eau; texte de Pierre Gauthier. Ce soir: le Guadalquivir, L'Espagne au passé arabe.

RADIO

- 10.00—Fémina
Odile Panet-Raymond interviewera Gratien Gélinas.
- 12.30—Le Réveil rural
Omer Dumas et ses ménestrels. Marcel Léveillé: La Coupe des arbres de Noël en vue de l'exploitateur.
CBAF—Faire-part
- 3.30—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la
musique
Sonates pour viole de gambe et clavecin (Marcello): Janos Scholz et Egidia Giordano Sartori. — Quatuor no 15 en la mineur, op. 132 (Beethoven): le Quatuor Budapest.
- 7.45—Confidentiel
Jean Bruchési.
- 8.00—Concours de la Chan-
son canadienne 1956
- 8.30—Sur toutes les scènes
du monde
"La ménagerie de verre" (Tennessee Williams).

RADIO

- 10.00—Les jeudis de
Maryvonne
- 12.30—Le Réveil rural
Un invité ou un représentant du ministère provincial de l'Agriculture du Québec.
CBAF—Faire-part
- 3.30—Radio-Journal
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la
musique
"Soirées de Vienne" (Liszt): Edith Farnadi, pianiste.
- 7.45—Confidentiel
Jacques Rousseau.
- 8.00—La Chanson de France
Texte d'Andrée Desautels. Lecteurs: Yolande Roy et Robert Gadouas.

Le mardi, 13 novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 8.30—Concerts symphoniques
L'Orchestre symphonique de Montréal, dir. Igor Markevitch. Michael Rabin, violon; Symphonie en ré majeur "Prague", K. 504 (Mozart). — Concerto no 2 (Prokofiev).
- 9.30—La Revue des arts et
des lettres
- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Chacun sa vérité
Les grands écrivains vus par eux-mêmes. "Léon Bloy", texte de Fernand Ouellet.
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et
Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du Jour
"Gaspard de la nuit" et Menuet sur le nom de Haydn (Ravel): Daniel Wayenberg, piano.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9
- 3.00—Musique
- 5.00—Film
- 5.30—Pinocchio
Texte de Luan Asllani d'après le conte de Collodi. Avec Gaétane Laniel, Georges Groulx, Jean-Claude Deret, Antoinette Giroux, Edouard Wooley, Marcel Cabay.
- 6.00—Les récits du Père
Ambroise
Aventures au Pakistan et aux Indes.
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinémafeuilleton
"Né de père inconnu".
- 7.45—Paris chante
- 8.00—Le Survenant
Téléroman de Germaine Guèvremont. Jean Coutu, Ovide Légaré, Marjolaine Hébert, Georges Bouvier, Georges Toupin, Clément Latour,

Suzanne Langlois, Yves Létourneau, Robert Rivard, Madeleine Sicotte, Eve Gagnier.

8.30—Cap-aux-sorciers

Téléroman de Guy Dufresne. Gilles Pelletier, Hélène Baillargeon, Monique Miller, Monique Joly, Françoise Graton, Hélène Loiseau, Yolande Roy, Pierre Dufresne, Marcel Giguère, Aimé Major.

9.00—C'est la vie

Invité: S.E. le cardinal Paul-Emile Léger. Animateur: Alban Flamand. Narrateur: Roland Chenail. Sujet: l'hôpital St-Charles Borromée. Narration d'Eugène Cloutier.

9.30—Histoire d'amour

"La minute de vérité". Michèle Morgan, Jean Gabin, Daniel Gelin. (3ème épisode).

10.00—Rendez-vous des sports

10.30—Arts et Lettres

11.00—Le Téléjournal

11.10—Nouvelles sportives

11.15—Long métrage

"Danger d'aimer". Douglas Fairbanks, Jr., Dolores del Rio.

CBMT MONTRÉAL - Canal 6
CBOT OTTAWA - Canal 4

3.00—Musique

Le mercredi, 14 novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Lecture de chevet
"Un certain Plume" (Henri Michaux).
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et
Fin des émissions
- 11.10—CBJ—Adagio
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du Jour
Symphonie en do majeur (Boccherini): Orch. Société orchestrale de Vienne, dir. Charles Adler.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

2.30—Place aux dames

Dir. Roland Séguin. Texte de Louis Morisset.

3.30—Long métrage

"La Mascotte". Lucien Baroux, Germaine Roger.

5.00—Film

5.30—L'Île aux trésors
Avec Michel Noël, Françoise Graton, Gérard Poirier, Georges Carère, Victor Désy.

6.00—Opinions

Animatrice: Jeanne Sauvé.

6.30—Ce soir

6.45—Carrefour

7.15—Le Téléjournal

7.30—Cinémafeuilleton

"Né de père inconnu". Gaby Morlay, Gabrielle Dorziat, Jean-Pierre Kérien.

7.45—Les Collégiens

Troubadours
Ste-Anne de Beaupré: "La route de ma province"; "Ave Maria".

8.00—Pays et Merveilles

Avec André Laurendeau.

TÉLÉVISION

3.25—Today on CBMT

3.30—Kiddies' Corner

4.00—Open House

4.30—Howdy Doody

5.00—Hidden Pages

5.30—Rin Tin Tin

"The Bounty Hunter".

6.00—CBMT—Life is Worth Living

Mgr. Fulton Sheen.
CBOT—Ozzie and Harriet

6.30—CBMT—Frankie Laine

CBOT—Headlines on Parade

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—Disneyland

Frontierland — Along the Oregon Trail.

8.30—Cross Canada Hit Parade

9.00—Kraft TV Theatre

10.00—Chrysler Festival

Dir. Lucio Agostini, Hume Cronyn, Elaine Grand, la compagnie de Ballet de Winnipeg, Ertha Kitt, Edmund Hockridge, Dave Brubeck et son Jazz Quartet, Shirley Jones.

11.00—CBC News

11.15—CBMT—Robert Cummings

CBOT—Long métrage

11.45—CBMT—Under the Sun

Le jeudi, 15 novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 8.30—Petit Concert
Dir. Sylvio Lacharité
Jacqueline Barnard Morency, soprano, et Claude Gosselin, ténor. Extraits de "Iphigénie en Tauride" (Gluck). — "Abendlied" (Schumann). — "Jungfraulein" et "So wunsch" (Brahms). — "Weiner Hofball" (Haydn). — "With all your Heart" ext. de "Elijah" et Romance sans paroles, en mi majeur (Mendelssohn).
- 9.00—Au pays de
Neufve-France
Avec Jacques Douai. Texte de Pierre Perrault et narrateur: François Bertrand.
- 9.30—Les voisins d'en face
Texte de Simone Chartrand et de Michel Chalvin. Émissions sur la vie familiale.

Ce soir: Idées "révolutionnaires" de Louise (J.E.C.) et de Jean (scoutisme).

10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire10.30—Récital
Françoise Bertrand, pianiste. Sonate en do majeur, K. 300 (Mozart). — Sonatine (Ravel).

11.00—Adagio

CBJ—CBC News

CBAF—La Météo et

Fin des émissions

11.25—Nouvelles sportives

11.30—La Fin du Jour
Quintette pour guitare et orch. à cordes (Castelnuovo-Tedesco): Andrés Segovia et le Quintette Chigiano.

11.57—Radio-Journal

12.00—Fin des émissions

TÉLÉVISION

CBFT MONTRÉAL - Canal 2
CBOFT OTTAWA - Canal 9

3.00—Musique

5.00—Film

5.30—Film

"La malle volante".

6.00—Histoire du Canada

Texte et narration: Jean Sarrazin.

6.30—Ce soir

6.45—Carrefour

7.15—Le Téléjournal

7.30—Cinémafeuilleton

"Né de père inconnu".

7.45—Toi et moi

Janette Bertrand et Jean Lajeunesse. Jean est de moins en moins galant.

8.00—Le Fil d'Ariane

8.30—14, rue de Galais

Téléroman d'André Giroux.

9.00—Rendez-vous avec Michelle

Michelle Tisseyre et ses invités.

3.25—Today on CBMT

3.30—Kiddies' Corner

4.00—Open House

4.30—Howdy Doody

5.00—Let's Go To The Museum

5.30—Captain Gallant

6.00—Soldiers of Fortune

CBOT—Guy Lombardo

6.30—Patti Page

6.45—News

7.00—Tabloid

7.30—CBMT—James Mason

CBOT—Theatre of Stars

7.45—CBMT—Big Time in Sports

8.00—The Chevy Show

9.00—Dragnet

9.30—Pick the Stars

10.00—The Lost World of Kalahari

10.30—Press Conference

11.00—CBC News

11.15—CBMT—Theatre of Stars

CBOT—Long métrage

4.30—Howdy Doody

5.00—Hidden Pages

5.30—Rin Tin Tin

"The Bounty Hunter".

6.00—CBMT—Life is Worth Living

Mgr. Fulton Sheen.
CBOT—Ozzie and Harriet

6.30—CBMT—Frankie Laine

CBOT—Headlines on Parade

6.45—CBC TV News

7.00—Tabloid

7.30—Disneyland

Frontierland — Along the Oregon Trail.

8.30—Cross Canada Hit Parade

9.00—Kraft TV Theatre

10.00—Chrysler Festival

Dir. Lucio Agostini, Hume Cronyn, Elaine Grand, la compagnie de Ballet de Winnipeg, Ertha Kitt, Edmund Hockridge, Dave Brubeck et son Jazz Quartet, Shirley Jones.

11.00—CBC News

11.15—CBMT—Robert Cummings

CBOT—Long métrage

11.45—CBMT—Under the Sun

Le Jour du Souvenir

Chaque année, le 11 novembre, le Canada tout entier commémore le *Jour du Souvenir*, par des cérémonies officielles qui ont lieu au pied des Monuments aux Morts de la guerre de 14-18 et de la dernière guerre mondiale.

Cette année, le *Jour du Souvenir* revêtira un caractère particulièrement tragique, puisqu'en ces temps de paix relative, le monde demeure suffoqué par les malheurs qui accablent encore certains pays.

Dimanche 11 novembre, à 2 h. 30 de l'après-midi, se déroulera une émouvante cérémonie sur la grande place des Monuments aux Morts, à Ottawa.

Le Gouverneur Général du Canada, son Excellence M. Vincent Massey, ouvrira cette cérémonie en déposant une couronne de fleurs au pied du Cénotaphe.

Le Premier Ministre, le très honorable Louis Saint-Laurent, assistera à la cérémonie, suivi du Président de la Légion Canadienne et d'une représentante des mères qui ont perdu un fils outre-mer.

Des représentants de la Société Radio-Canada ont été envoyés de toutes les parties du pays vers la capitale, afin de présenter aux auditeurs et aux téléspectateurs canadiens, directement d'Ottawa, de 2 h. 30 à 3 heures, cette cérémonie commémorative dans toute son ampleur.



Son Eminence le cardinal Paul-Émile Léger sera l'hôte de l'émission C'est la vie, mardi 13 novembre, à 9 heures du soir. L'animateur de la série, Alban Flamand, s'entretiendra avec le cardinal de la grande corvée de l'hôpital Saint-Charles Borromée. La corvée fera précisément le sujet de cette émission hors série de C'est la vie. Le programme originé de l'hôpital Saint-Charles Borromée même et la première partie de l'émission sera consacrée à un historique de la corvée depuis le Moyen-âge jusqu'à nos jours. Les textes accompagnant les prises de vues seront d'Eugène Cloutier. C'est la vie est une réalisation Jean Saint-Jacques.

CHEZ MIVILLE...

(Suite de la page 1)

lity, un Anglais; le Tao-Tai Kien-Kien, un Chinois; le Marquis de la Rouerie, un Français; le Balayeur Lapelle, un Canadien (on s'en doute); Céleste le Martien, l'interplanétaire, et combien d'autres prototypes de la drôlerie et de la culture universelle sans oublier l'Allemand et le Russe qui ont toujours leur mot à dire.

Manchettes du jour

C'est alors que la partie sérieuse, si Couture le permet, pourra prendre place. Sous la rubrique *la Nuit porte conseil*, René Levesque et Fernand Seguin deviendront pour une fois de véritables journalistes. Au lieu de parler des événements de la semaine d'une façon désintéressée, ils commenteront les manchettes du jour, feront un profil-éclair des personnalités de l'heure, feront des interviews, traceront un petit tableau de la vie quotidienne, avec l'honnêteté et la conscience professionnelle qu'on leur connaît, de façon à s'intéresser eux-mêmes à ce qu'ils feront, et à intéresser également les auditeurs. C'est là d'ailleurs le mot d'ordre de Miville Couture, qui n'a pas l'habitude de s'ennuyer chez lui, même si tôt le matin.

Après cette prise de conscience et après avoir été projeté en pleine réalité par nos deux chroniqueurs Levesque et Seguin, Lyse Roy entraînera les invités et les retardataires qui auront oublié de faire le saut du lit, dans une chanson en chœur. Après quoi un des

annonceurs interviewera un ou plusieurs invités.

Au milieu de toutes ces activités matinales gaies et de bonne humeur, on entendra le jeune pianiste français Roger Lesourd.

Comme son nom l'indique, rien ne lui échappe, et on se rendra compte d'emblée que la pensée et l'humour des autres ne lui passent pas entre les doigts sans que son instinct en ait d'avance compris toutes les subtilités.

Les textes de cette pétillante émission *Chez Miville*, seront écrits par de nombreux collaborateurs.

Et c'est là qu'entrent en valeur l'initiative, l'imagination, et la responsabilité du réalisateur. Ce n'est pas par hasard qu'on s'est adressé à Paul Legendre pour mettre sur pieds une telle émission.

Quand on entend le nom de Paul Legendre, on pense aussitôt à son livre *Fête au village*, préfacé par Mgr Félix-Antoine Savard, un travail de psychologie sociale et économique publié sous le titre *la Radio, puissance sociale*. On pense aussi à plusieurs émissions qui ont obtenu la faveur du public comme *Match intercité* et *les Peintres de la chanson*.

Après une interview avec Paul Legendre concernant l'émission *Chez Miville*, on demeura impressionné par la vitalité et la facilité qu'il a de convaincre. Que seront les matins *Chez Miville*? Tous ce que nous avons dit dans cet article, sans compter tout ce que ce Paul Legendre lui-même a encore oublié de nous mentionner.

- 9.30—Le Théâtre des étoiles
- 10.00—L'Heure du Concert
Dir. Igor Markevitch. Ballet: "Prince Igor" (Borodine), dernière partie Acte II; Chorégraphie de Jury Gotshalks; Louis Quilicot, baryton, Denis Harbour, basse, et chœur Marcel Laurencelle. — Concerto pour piano no 3 (Prokofieff). Soliste: Yury Boukoff.
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives

- 11.15—Long métrage
"Mon ami le cambrioleur". Françoise Arnoul, Pierre Louis.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody

- 5.00—Maggie Muggins
- 5.15—Mr. 'O'
- 5.30—The Lone Ranger
"Trouble at Black Rock".
- 6.00—I Search for Adventure
CBOT—Robin Hood
- 6.30—Eddy Arnold
CBOT—Frankie Laine

- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—CBMT—Twilight Theatre
CBOT—A communiquer
- 8.00—Jane Wyman Show
- 8.30—Climax
- 9.30—Jackie Rae

- 10.00—Alfred Hitchcock
- 10.30—Lili Palmer
- 11.00—CBC News
- 11.15—Sport Guesses and Guests
CBOT—Sportscap
- 11.45—CBMT—Top Plays of '56

RADIO

- 10.00—Fémina
"Les doigts brisés" sketch de Marcel Dubé.
- 12.30—Le Réveil rural
Georges Bernier et ses chansons.
- 12.59—Signal-horaire
- 3.30—Radio-Journal musique
- 4.00—Chefs-d'oeuvre de la musique
Mélodies (Gounod): Renée Doria et Julien Viovannetti. — Pièces pour piano (Chabrier): Ginette Doyen.
- 7.45—Les Affaires de l'Etat
Parti CCF.
- 8.00—La Vie économique et ouvrière
Commentateurs: Jean-Paul Lefebvre, Henry Mhun, Rolland Parenteau, Philippe Vaillancourt.
- 8.30—Concert de la BBC
- 9.30—Neil Chotem et son orchestre

Le vendredi, 16 novembre

→ Compléter l'horaire du réseau Français avec celui du lundi, de 7 h. du matin à 8 h. du soir ←

- 10.00—Radio-Journal
Revue de l'actualité
Commentaire
- 10.30—Conférence de Presse
- 11.00—Adagio
CBJ—CBC News
CBAF—La Météo et
Fin des émissions
- 11.25—Nouvelles sportives
- 11.30—La Fin du Jour
Maria Kurenko, soprano, chante des mélodies de Chopin.
- 11.57—Radio-Journal
- 12.00—Fin des émissions

- 3.00—Musique
- 5.00—Film
- 5.30—Le Grenier aux images
Avec André Cailloux, Paul Bayard, Pierre Boucher, Jean Zouvi et Jean-Louis Paris.
- 6.00—Sophie-Magazine
Texte de Françoise Loranger; animatrice: Françoise Faucher, Marthe Choquette dans le rôle de Sophie. Gymnastique avec Nick Kebedgy; lecture avec Mimi Lalonde et le courrier dramatisé. Avec André Pagé et Marthe Mercure.
- 6.30—Ce soir
- 6.45—Carrefour
CBOFT—A propos
- 7.15—Le Téléjournal
- 7.30—Cinéfeuilleton
"Le trou normand", Bourvil, J. Marken, J. Fusier, Pierre Larquey.
- 7.45—Pour elle
Hôtesse: Suzanne Avon.
- 8.00—Le Sport en revue
- 8.30—Chansons-vedettes

- 9.00—Le théâtre du mystère
- 9.30—Quatuor
"De fil en aiguille" de Robert Choquette.
- 10.00—Profils d'adolescents
Texte de Pauline Lamy; animateur: Claude Mailhot. Ce soir: "J'aime pas ma 'job'".
- 10.30—Conférence de Presse
- 11.00—Le Téléjournal
- 11.10—Nouvelles sportives
- 11.15—Reprise Long métrage
"La Dame de Haut le Bois".
Françoise Rosay, René Blanchard.
- CBMT MONTRÉAL - Canal 6**
CBOT OTTAWA - Canal 4
- 3.25—Today on CBMT
- 3.30—Kiddies' Corner
- 4.00—Open House
- 4.30—Howdy Doody
- 5.00—Fun Time

- 5.30—Roy Rogers
- 6.00—Dr. Hudson's
Secret Journal
CBOT—The Tapp Room
- 6.30—Stranger Than Fiction
CBOT—Stranger Than Fiction
- 6.45—News
- 7.00—Tabloid
- 7.30—Science Fiction
Theatre
CBOT—Robert Cummings
- 8.00—On Trial
- 8.30—The Plouffe Family
- 9.00—Graphic
- 9.30—Country Hoedown
- 10.00—Cavalcade of Sports
- 10.30—Jim Coleman Show
- 11.00—CBC News
- 11.15—Greatest Fights
- 11.30—Revival night
CBOT—Long métrage

TÉLÉVISION

- CBFT MONTRÉAL - Canal 2**
CBOT OTTAWA - Canal 9



MICHELLE TISSEYRE, qui a pu interviewer la grande actrice Claire Bloom lors du passage de la célèbre troupe du Old Vic à Montréal, essaie toujours de présenter aux téléspectateurs les personnalités les plus marquantes qui participent à la vie artistique de la Métropole. Aussi à Rendez-vous avec Michelle, présenté à la télévision tous les jeudis soirs, de 9 heures à 9 h. 30, se rencontrent des invités triés sur le volet qui contribuent à faire du salon de Michelle un des lieux de rencontre les plus agréables qui soient. La réalisation de Rendez-vous avec Michelle est assurée par Philippe Fisette.

Au "Théâtre Populaire", un drame de la guerre: "Le Sel de la vie"

Pour célébrer l'Armistice, on peut assister à toutes sortes de manifestations: religieuses, civiles ou militaires.

La télévision elle aussi offrira au public l'occasion de se remémorer le souvenir des héros de la guerre.

Le 11 novembre à 9 h. 30 du soir, le Théâtre Populaire mettra à l'affiche une oeuvre de circonstance: *Le Sel de la vie* de Maurice Maeterlinck.

Quand on parle de Maeterlinck, on ne peut s'empêcher d'évoquer *L'Oiseau bleu* qui a inspiré il y a quelques années un si beau film: On pense aussi à *Pelléas et Mélisande* et à Debussy qui a mis en relief avec tant de discrétion et de délicatesse le texte de Maeterlinck.

Le symbolisme de Maurice Maeterlinck, empreint d'une fine poésie non exempte d'un certain lyrisme populaire, se retrouve davantage dans les deux oeuvres ci-haut mentionnées que dans le *Sel de la vie*.

Cependant, ce drame de temps de guerre exprime tout le fatalisme de Maeterlinck, sa hantise de la mort et même un stoïcisme qui fait le fond de sa philosophie, un stoïcisme fait de courage

surtout mais aussi de bonté et de noblesse.

Le Sel de la vie a pour cadre la Belgique, patrie de Maeterlinck, et pour sujet la guerre de 1914.

Sous l'occupation allemande, un médecin belge, retenu comme otage par l'ennemi, réussit à obtenir la permission d'aller dire adieu à sa mère avant de mourir. Il jure sur son honneur au commandant allemand qu'il reviendra pour l'exécution.

Aura-t-il la force de tenir cet héroïque engagement? Tout le pathétique de la pièce tient dans ces moments d'attente où l'angoisse des comédiens se communique aux spectateurs avec une intensité dramatique poussée à l'extrême.

La distribution du *Sel de la vie* sera assurée par Yolande Roy dans le rôle de Lena Cappelle, femme du docteur Floris Cappelle, incarné par François Rozet, Jacques Auger (Capitaine Gersdorf), Bertrand Gagnon (Lieutenant Lauterbach), et Camille Ducharme (Commandant von Hutten).

Les décors seront de Jac Pell et les costumes de Jo Bastin. *Le Sel de la vie* sera adapté pour la télévision par Paul Alain et réalisé par Jacques Gauthier.

La Semaine à la Télévision

"Place aux dames": tout ce qui peut plaire au beau sexe

Place aux dames. Il était temps, certes, que l'on rende à César ce qui lui appartient et aux femmes leur programme hebdomadaire. Voilà qui est fait. A partir du 14 novembre, *Place aux dames*, nouvelle émission hebdomadaire destinée à l'auditoire féminin, sera à l'horaire de la télévision tous les mercredis de 2 h. 30 à 3 h. 30 de l'après-midi, et sera suivie d'un long métrage de 3 h. 30 à 5 heures.

Nouvelle réalisatrice

Aussi, place aux dames et à tout ce qui peut les intéresser. "Il y aura de tout dans ce programme léger, à la formule très souple, ouvert à toutes les rubriques, prêt à traiter de tous les sujets", affirme Madeleine Marois qui assumera la réalisation de *Place aux dames*. Madeleine Marois a commencé par être la script-assistante de Jean-Paul Ladouceur à la section des programmes d'enfants puis, durant trois ans, a travaillé avec Jean-Paul Fugère, alors réalisateur des *Plouffe* et de quelques *Théâtre d'été*. Elle a été nommée réalisatrice le 1er octobre dernier.

A *Place aux dames*, Madeleine Marois entend laisser une large place aux variétés: chansons et musique. L'orchestre sera sous la direction de Roland Séguin. Quant aux artistes invités, ils se recruteront pour la plupart parmi les chanteurs de charme. Le programme s'adresse à un auditoire féminin... Madeleine Marois n'a garde de l'oublier et doit également choisir très bientôt un maître de cérémonie qui saura plaire à toutes.

Actualités féminines

Il y aura également chaque semaine une chronique d'actualité, sorte de bulletin de nouvelles féminines, qui devrait tenir les téléspectatrices au courant de tous les sujets susceptibles de les intéresser. Evidemment, les conseils, les trucs et les interviews auront aussi leur place au soleil à *Place aux dames*. Mais les participants du programme n'oublieront jamais qu'il s'adressent à des femmes dont les moyens ne sont pas illimités. Ainsi, par exemple, si le chapitre de la mode est abordé, il ne sera pas question, forcément, de Dior ou de Givenchy, mais d'élégance à la portée de toutes.

A l'occasion, on pourra faire une place bien méritée à l'artisanat et comme il n'est rien que les femmes aiment davantage que "parler bébés" le soin des enfants ne sera pas oublié.

Place aux dames fera donc place à toutes les suggestions, se laissera guider par tout ce qui guide la fantaisie féminine.

Cette semaine, le programme qui sera télédiffusé de l'Auditorium Saint-Laurent (le public est invité à y assister), sera entièrement consacré à une sorte de présentation dramatisée de la série, écrite par Louis Morisset, dépeignant la "femme éternelle", et qui est intitulée: *Les âges de la femme*. Or, comme chacun le sait, une femme n'a que l'âge qu'elle veut bien avoir...



CLAUDE DAUPHIN arrivera à Montréal le 15 novembre. Le célèbre acteur français doit séjourner dans la métropole du 15 novembre au 16 décembre pour tenir la vedette dans deux programmes de télévision de Radio-Canada. En effet, Claude Dauphin sera l'interprète de Knock, la fameuse comédie de Jules Romains à l'affiche du Théâtre Populaire le 6 décembre et créera également le principal rôle d'une pièce originale canadienne de Louis Pelland, *Faux départ*, écrite spécialement pour le Théâtre Populaire, où elle sera présentée le 16 décembre. Claude Dauphin sera également l'invité de Rendez-vous avec Michelle le 22 novembre et de Carrefour le 10 décembre.

LA SEMAINE À RADIO-CANADA
DU 10 AU 16 NOVEMBRE 1956



SERVICE DE PRESSE ET D'INFORMATION
C.P. 6000, MONTRÉAL

MAÎTRE DE POSTE: Si non réclamée, s'il vous plaît retourner après cinq jours.